

التقنيات العزفية في فالس كابريتشييو رقم ١ مصنف ٦ عند فرانز ليست والاستفادة منها
في تعليم البيانو للطالب المعلم

استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة دكتوراه الفلسفة
في التربية النوعية
" التربية الموسيقية - تخصص بيانو "

إعداد :

راجي إبراهيم عبده المقدم

المدرس المساعد بكلية التربية النوعية جامعة بورسعيد

إشراف

أ.د.د. حسام جمال الدين حافظ	أ.د.ع/ سامي إبراهيم علي
أستاذ البيانو المساعد ورئيس قسم	أستاذ البيانو المتفرغ ورئيس قسم الأداء
التربية الفنية والموسيقية بكلية التربية	بكلية التربية الموسيقية ووكيل الكلية
جامعة قناة السويس	لشئون التعليم والطلاب سابقاً
	جامعة حلوان

مقدمة :

فرانز ليست F.Liszt ١٨١١ - ١٨٨٦ كان له أسلوباً جديداً نابغاً مما يتمتع به من خيال موسيقى خصب وإلى فهمه الكامل لإمكانيات آلة البيانو. فقد أشار أسلوبه الإستعراضي البراق إلى ضرورة اكتسابه الإسيابية الأدائية لتقنياتها سواء في عزف السلام أو النغمات المزدوجة والتألفات الهارمونية أو الزخارف والحليات لما تحتاجه تلك التقنيات من مرونة الحركة العضلية للأصابع علاوة على استخدام البدال في فقرات كاملة وليست لكل نغمة أو تألف على حده. (٥٩٤:٩)

أما مؤلفات فالس الكابريتشييو Waltz Capriccio فهي من الأعمال الفنية ذات المستوى الفني الرفيع في التراث الأدبي لآلة البيانو حاول فيها ليست أن يقدم الأداء الاستعراضي على آلة البيانو بشكل يتناسب مع الجانب الاستعراضي الذي قدمه بجانيبي Paganini ١٧٨٢ - ١٨٤٠ آلة الفيولينة (٦٦:٢)

ولأهمية مؤلفات ليست الموسيقية فقد تناول أعماله العديد من الباحثين بالدراسة والتحليل النظري والعزفي للتعرف على خصائصها الفنية وتقنياتها العزفية للوصول إلى الأداء الأفضل لتلك المؤلفات.

إذا أمعنا النظر في عنوان البحث الحالي نجد انه يشتمل على أن المؤلف الموسيقية بنيت على أساس اصطلاحين الأول وهو الفالس وهي عبارة عن رقصة في زمن ثلاثي تعبر حركاتها الراقصة على الدوران واللف لراقصين من الجنسين انتشرت جماهيريا في القرن التاسع عشر (١) (٤٤٦)

والثاني مؤلفة الكابريتشييو وهي من المؤلفات الموسيقية الخيالية الطابع ، وهي كلمة إيطالية تعني نزوة أو ميل أو هوى وهذه المؤلف لا تخضع لصياغة محددة بل تخضع لخيال المؤلف وأسلوبه في الصياغة اللحنية (١٦٦:٤) الأمر الذي جعل الباحث يفكر في موضوع هذا البحث للتعرف على الخصائص الفنية التي تناولها فرانز ليست في الثلاث مؤلفات بعنوان فالس كابريتشييو والتي ألفها في الفترة من ١٨٥٠ - ١٨٥٢ .
مشكلة البحث:

لم تحظ مؤلفات فالس كابريتشييو بالاهتمام اللائق بها في برامج مرحلة البكالوريوس والدراسات العليا بالرغم من تنوع التقنيات العزفية التي تشتمل عليها لذا سعى الباحث أن يتناولها بالدراسة والتحليل النظري والعزفي لتحليل ما بها من صعوبات أدائية وتقديم المقترحات اللازمة لتذليل ما تشتمل عليها من صعوبات للوصول إلى الأداء الأفضل لتلك المؤلفات.

أهداف البحث :

١. التعرف على التقنيات العزفية التي يشتمل عليها الثلاث فالسات كابريتشييو لفرانز ليست .

٢. تقديم المقترحات والإرشادات العزفية لتذليل صعوباتها للوصول إلى للأداء الأفضل.
أهمية البحث :

الوصول إلى الأداء الأفضل لفالسات الكابريتشيو عند فرانز ليست من خلال تفهم التقنيات العزفية التي تشتمل عليها والإرشادات الفنية والتدريبات المقترحة من قبل الباحث .
أسئلة البحث :

١. ما هي التقنيات العزفية التي تشتمل عليها الثلاث فالسات كابريتشيو عند فرانز ليست .
 ٢. ما هي المقترحات والإرشادات العزفية لتذليل صعوباتها للوصول إلى للأداء الأفضل.
- حدود البحث :

الفالس كابريتشيو رقم ١ من مجموعة الفالسات كابريتشيو الثلاثة مصنف ٦ لفرانز ليست في الفترة من ١٨٥٠-١٨٥٢ بفرنسا.
إجراءات البحث وتتمثل في :
عينة البحث :

الفالس كابريتشيو رقم ١ من مجموعة الفالسات كابريتشيو الثلاثة مصنف ٦ لفرانز ليست .
أدوات البحث :

١. المدونات الموسيقية لفالسات الكابريتشيو .
 ٢. التسجيلات الصوتية لفالسات الكابريتشيو .
 ٣. استمارة استطلاع رأى الخبراء في التحليل النظري والعزفي لعناصر الفالسات وما تشتمل عليه من صعوبات عزفية .
 ٤. استمارة استطلاع رأى الخبراء في الحلول المقترحة لل صعوبات المذكورة من قبل الباحث .
- منهج البحث:

يتبع هذا البحث المنهج التحليلي الوصفي " تحليل محتوى" على الرغم من أن هدف الوصف هو أبسط أهداف العلم إلا أنه أكثرها أساسية فبدونه يعجز العلم عن التقدم إلى أهدافه العليا. والمهمة الجوهرية للوصف هي أن يتحقق للباحث فهماً أفضل للظاهرة موضوع البحث. (٣ : ١٠٢)

مصطلحات البحث :

• تكنيك البيانو Technique :

هو عبارة عن تمارين رياضية للأصابع يؤديها الدارس على البيانو كل يوم بعقل واع وتركيز تام ، لإكتساب المرونة والمهارات والعادات العضلية والذهنية الصحيحة التي تخزن في اللاشعور نتيجة للتمرين اليومي حتى تصبح تلقائية أوتوماتيكية. (٥ : ٢١)

• فالس Waltz :

هي رقصة ألمانية في زمن ثلاثي (4) بمعنى يدور أو يلف في حلبة الرقص ، انتشرت في القرن الثامن عشر وتألفت على يد الموسيقى النمساوي اشتراوس. (٧: ٢٠٥)

• نزوة Capriccio :

هو مصطلح إيطالي ويعنى نزوة أو رغبة ويكتب بالإنجليزية Fancy وبالفرنسية Caprice وهي مقطوعة موسيقية آلية لا تخضع إلي صيغة محددة بل لخيال المؤلف في أسلوب لطيف ورشيق وحر. (٦: ٢٠٨)

الدراسات والبحوث السابقة :

بعد الإطلاع على الدراسات والبحوث السابقة قام الباحث بتصنيفها إلى محورين هما :

• المحور الأول :

دراسات تناولت أسلوب الفالس وسماته لدى كبار المؤلفين واستطاع الباحث الحصول على دراستان محليتان عربيتان ودراستان أجنبية.

• المحور الثاني :

دراسات تناولت مؤلفة الكابريتشييو وسماتها لدى كبار المؤلفين الموسيقيين وتمكن الباحث من الحصول على دراسة محلية عربية واحده . وسوف يقوم الباحث بعرض تلك الدراسات حسب الترتيب الزمني من الأقدم للأحدث على النحو التالي :

• المحور الأول :

أولا : الدراسات العربية المحلية :

١- دراسة بعنوان : " دراسة مقارنة لأسلوب عزف الفالس عند كل من شوبان وبرامز "

حيث هدف البحث الى التعرف على أسلوب عزف الفالس عند كل من شوبان وبرامز لتوضيح القيم الجمالية والتقنية في اسلوب تأليف كل منهم لمساعدة الطلاب على دراستها وادائها بأسلوب صحيح كما تناول البحث الخلفية النظرية.

تعليق الباحث :

يتفق البحث الحالي مع البحث الراهن في تناول الاطار النظرى المرتبط بالعصر الرومانتيكى والفالس كصيغة موسيقية تطورت على مر العصور واختلفا البعثان في موضوع البحث حيث يتناول البحث الحالي الفالس عند كل من شوبان وبرامز بينما يتناول البحث الراهن فالس الكابريتشييو عند فرانز ليست.

٢- دراسة بعنوان : " دراسة تحليلية عزفية لبعض مؤلفات الفالس ليوهان شتراوس وإمكانية إفادة الطالب المعلم في عزفها " .

ويهدف البحث إلى دراسة وصفية لعدد خمس فالكسات قام بتأليفها يوهان شتراوس خلال الفترة ما بين "١٨٦٨-١٨٨٨" وهي فترة ذاعت شهرته فيها كمؤلف رقصات الفالس والتعرف على الخصائص العامة لأسلوب يوهان شتراوس لهذه النوعية من الفالكسات خلال تلك الحقبة التاريخية تعليق الباحث :

يتفق البحث الحالي مع البحث الراهن في تناول الإطار النظري المرتبط بالعصر الرومانتيكي والفالس كصيغة موسيقية تطورت على مر العصور واختلف الباحثان في موضوع البحث حيث تناول البحث الحالي دراسات وصفية لخمس فالكسات لشتراوس من ناحية التحليل البنائي بينما تناول البحث الراهن فالس الكابريتشييو عند فرانز ليست.

ثانيا : الدراسات الأجنبية :

١- دراسة بعنوان : " التنمية التكنيكية لعزف الفالكسات عند فريدريك شوبان

"The Development of technique for playing the waltzes of Frederic Chopin"

هدف هذا البحث تنمية المهارة الادائية في عزف فالكسات شوبان وتحقيق افضل النتائج التدريبية بأقل مجهود باستخدام حركات الجسم المتناسقة للجسم والذراعين والاصابع الخمس والحركات الدائرية وكيفية اداء المدونات الموسيقية باستخدام المصطلحات الادائية للعزف المتصل والعزف المتقطع والتعويض الزمني.

تعليق الباحث :

يتفق البحث الحالي مع البحث الراهن في تناول الإطار النظري المرتبط بالعصر الرومانتيكي والفالس كصيغة موسيقية تطورت على مر العصور واختلف الباحثان في موضوع البحث حيث تناول البحث الحالي دراسة تنمية عزف الفالكسات عند فريدريك شوبان بينما تناول البحث الراهن فالس الكابريتشييو عند فرانز ليست.

٢- دراسة بعنوان : " الفالكسات الأربع أيدي لبرامز مصنف ٣٩ المتأثرة بشوبرت وشومان

"Primo Schubert , Secondo Schumann : Brahms's four-hand waltzes , op 39"

هدف هذه الدراسة ايضاح تأثيرات كل من شوبرت وشومان على الفالكسات مصنف ٣٩ التي كتبها برامز لأربع أيادي والتي ألفها عام ١٨٦٥ .

تعليق الباحث :

يتفق البحث الحالي مع البحث الراهن في تناول الإطار النظري المرتبط بالعصر الرومانتيكي والفالس كصيغة موسيقية تطورت على مر العصور واختلف الباحثان في موضوع البحث حيث تناول البحث الحالي دراسات تنمية عزف فالسات الاربعة ايدى لبرامز بينما تناول البحث الراهن فالس الكابريتشيو عند فرانز ليست.

• المحور الثاني :

دراسات تناولت مؤلفة الكابريتشيو وسماتها لدى كبار المؤلفين الموسيقيين وتمكن الباحث من الحصول على دراسة محلية عربية واحدة تناولت هذه المؤلفة.

١- دراسة بعنوان : " أسلوب أداء كابريتشيو البيانو كل من فيلكس مندلسون ويوهان برامز دراسة تحليلية مقارنة"

The Performance Style Of The Piano Capriccio By Felix Mendelssohn And Johannes,Brahms

ويهدف البحث الى :

١- تحديد الصعوبات التقنية في مؤلفة الكابريتشيو لآلة البيانو عند كلاً من فيلكس مندلسون ويوهان برامز .

٢- تذليل الصعوبات التقنية للمؤلفة بالتمرينات والارشادات المقترحة بجانب التحليل النظري للوصول الى الاداء الفنى المطلوب.

٣- المقارنة بين اسلوب مندلسون وبرامز في اسلوب الأداء الفنى من خلال التعرف على الصعوبات التقنية وتذليلها .

تعليق الباحث :

يتفق البحث الحالي مع البحث الراهن في تناول الإطار النظري المرتبط بالعصر الرومانتيكي والكابريتشيو كصيغة موسيقية تطورت على مر العصور واختلف الباحثان في المؤلف حيث تناول البحث الحالي دراسة أداء كابريتشيو البيانو عند كل من فيلكس مندلسون ويوهان برامز دراسة تحليلية مقارنة بالتحليل البنائي والعزفي وتقديم المقترحات اللازمة لتذليل صعوباتها بينما تناول البحث الراهن فالس الكابريتشيو عند فرانز ليست.

الإطار النظري ويشمل :

أولاً : فالس كابريتشيو معناه وتطوره:

يتكون اصطلاح فالس كابريتشيو من لفظين يطلق كل منهما على نوعية من التأليف الموسيقى تعبر عن مضمونها.

فكلمة الفالس كلمة مشتقة من الفعل الألماني **Walzen** بمعنى يدور أو يلف في حلبة الرقص وقد أطلق هذا الاصطلاح على إحدى الرقصات الألمانية التي انتشرت في القرن الثامن عشر ميزانها ثلاثي وسرعتها إما بطيئة أو سريعة وانتشرت في جميع انحاء العالم. (٢٠٠:١٠) بتصرف

أما كلمة كابريتشييو **Capriccio** هي كلمة إيطالية يرادفها بالانجليزية كلمة **Fancy** وبالفرنسية كلمة **Caprice** وجميعها تعنى نزوة أو ميل أو خيال وقد استخدم هذا المصطلح بطرق متنوعة كثيرة وتركز معناه موسيقياً أنه يعبر عن المقطوعات الموسيقية الآلية أو الغنائية أو للآلات المنفردة أو للأوركسترا معبرة عن المؤلفات التي لا تخضع صيغتها إلى قالب محدد والسيادة لخيال المؤلف في التعبير عن المضمون. (١١ : ٧٥٨) بتصرف

وارتباط الكلمتين معاً يعبر عن مؤلفة موسيقية ذات طابع مرح خفيف مشبع بالحيوية وفي إيقاع ثلاثي معتدل ولتتبع الجذور التاريخية لكلاهما يتطلب البحث عن النشأة التاريخية ومراحل التطور الموسيقي الذي صاحب كل منهما.

• الأصول التاريخية لرقصة الفالس:

كان لبداية صناعة الآلات الموسيقية أثره الذي جعلها تعجز عن أداء الموسيقى الآلية المتعددة الأصوات البوليفونية والهوموفونية وظلت آلة العود خلال القرن الرابع عشر والخامس عشر هي الآلة المفضلة جماهيرياً ويعتمد عليها في مرافقة الألبان الغنائية أو أداء بعض الارتجالات الموسيقية الآلية، ومع فجر القرن السادس عشر بدأت الموسيقى الآلية تتمتع باستقلالها الذاتي والهروب من الدور الثانوي الذي كانت تقوم به في مرافقتها للألبان الغنائية عندما استطاعت آلات لوحات المفاتيح وخاصة آلة الهاربيبيكورد أن تزيح آلة العود من عرشها جماهيرياً وسارت في تناول أفراد المجتمع ومقتنياته المنزلية في أوروبا لما تتمتع به من امكانيات صوتية تتيح لها أداء الموسيقى الآلية من مقطوعات الفانتازيا وغيرها من المؤلفات الموسيقية وإن صادفتها في تلك الفترة تيارات مناهضة لها في بادئ الأمر لتجردها من التعبير اللغوي للكلمات.

وعندما ظهرت رقصة الفالس **Waltz** بصورة مخالفة لما لها من الرقصات السابقة ومخالفتها لرقصات المتتالية من حيث الطابع والسرعة والإيقاع والحركات التوقيعية المصاحبة لنغماتها تداولتها حفلات الطبقة الأرستقراطية وشاع استعمالها جماهيرياً وأصبحت موسيقاها صورة من التأليف الموسيقي الراقص جذب إليها العديد من المؤلفين الموسيقيين. (١٢ : ٤٧٨) بتصرف

اختلفت الآراء في تحديد نشأة رقصة الفالس فقد أرجعها الفرنسي كاستل بلاذ **castil blaze** إلى رقصة **valte** وهي إحدى الرقصات التي ظهرت في القرن السادس عشر واعتبرها البعض إحدى أسلاف الفالس. (٨ : ٧٨٠) بتصرف

• الإطّار التطبيقي :

يتناول الباحث الدراسة الوصفية التحليلية لفالس كابريتشيو رقم ١ لفرانز ليست لآلة البيانو جاءت هذه الدراسة البحثية على النحو التالي :

أولاً : دراسة مسحية وصفية لفالسات كابريتشيو مصنف ٦ لفرانز ليست لآلة البيانو .

ثانياً : التحليل النظري والعزفي لعينة مختارة من فالسات كابريتشيو لفرانز ليست لآلة البيانو وقوامها فالس كابريتشيو رقم ١ يشمل تقنيات عزفية متنوعة تتناسب مع المهارات العزفية لطلاب الفرقة الرابعة بمرحلة البكالوريوس بالكليات الموسيقية المتخصصة وقد قام الباحث بوضع التدريبات المقترحة وتقديم الإرشادات العزفية لتذليل الصعوبات الفنية التي تشتمل عليها العينة المختارة وقد قام الباحث بالإجراءات التالية :

(١) استمارة استطلاع آراء الخبراء والأساتذة أعضاء هيئة التدريس المتخصصين في تدريس آلة البيانو في التقنيات والصعوبات العزفية التي تشتمل عليها العينة المختارة من فالسات كابريتشيو مصنف ٦ لفرانز ليست لآلة البيانو.

(٢) استمارة استطلاع آراء الخبراء والأساتذة أعضاء هيئة التدريس المتخصصين في تدريس آلة البيانو في التدريبات والإرشادات العزفية المقترحة من قبل الباحث للتحقق من مدى صلاحيتها في تحقيق الأهداف التعليمية لتذليل الصعوبات التقنية والتعبيرية التي تشتمل عليها العينة المختارة من فالسات كابريتشيو مصنف ٦ لفرانز ليست لآلة البيانو.

التحليل النظري والعزفي لفالس كابريتشيو رقم ١ مصنف ٦



شكل رقم (١) يوضح السطر الأول من المدونة الموسيقية لفالس كابريتشيو رقم ١

التحليل البنائي :

المقام : سي b الكبير

الميزان : $\frac{3}{4}$ ثم تغير الي ميزان $\frac{2}{4}$ من م ٤٨١ حتي النهايه

السرعة : **Allegro con fuoco** وهي تعني السرعة بدون مبالغه

القالب : حر

النسيج : هوموفوني بوليفوني

الطول البنائي : ٥٧٠ مازورة

التحليل العزفي للفالس كابريتشيو رقم ١ مصنف ٦ .

أشتمل الفالس كابريتشيو رقم ١ على التقنيات العزفية التالية:

١) تقنية أداء قوس لحني قصير مدون علي مسافة سابعه هارمونييه في اليد اليسري تتبادل الحركه العزفيه مع أوكتاف هارموني في اليد اليمني، نغمه الحد الأدنى لمسافة السابعه في قيمه زمنية ممتده تساوي القيمه الزمنيه للمسافتين وظهر ذلك في موازير من م-١م-٣ وتكررت داخل المؤلفه والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (٢) مكرر يوضح المازورة رقم ١ في الفالس كابريتشيو الأول
لفرانز ليست مصنف ٦

الموقف التعليمي :

١- التدريب علي أداء مسافة السابعه الهارمونييه ومسافة الأوكتاف الهارموني في حركه عزفيه تبادليه في اليدين مع امتداد الصوت الأدنى لمسافة السابعه في اليد اليسري في زمن يماثل مجموع زمن

الحركه التبادليه في اليدين.

٢- مراعاة الضغط الثقيل Accent في اليد اليسري.

متطلبات الأداء:

يتطلب أداء تلك التقنيه إظهار أسلوب أداء القوس اللحني القصير المدون علي نغمه مفرده في اليد اليسري تتبادل الحركه العزفيه مع أوكتاف هارموني في اليد اليمني مع امتداد الصوت الأدنى لمسافة السابعه في اليد اليسري في زمن يماثل مجموع زمن الحركه التبادليه في اليدين كما يلي:-

١- أن يكون الأداء مرنا وسلسا ومتساوياً في قوة اللمس وفي زمن واحد للنغمتين الصادرتين من الإبهام والخنصر "حدي مسافة الأوكتاف" في اليد اليمني.

٢- أن تأتي الحركه العزفيه من الذراع بمساعدة الرسغ في توصيل ثقل وزن الذراع إلي أطراف إصبعي الإبهام والخنصر ولأهمية هذين الإصبعين في إصدار الحركه العزفيه.

٣- أن يتفهم الطالب المعلم الحقائق المرتبطه بالضغط الثقيل Accent المطلوبه في اليد اليسري.

٤- الحفاظ علي القيمه الزمنيه للنغمه الممتده للحد الأدنى لمسافة السابعه الهارمونييه في اليد اليسري.

يقترح الباحث التدريبات التالية :

أولاً : تدريبات اليد اليمنى

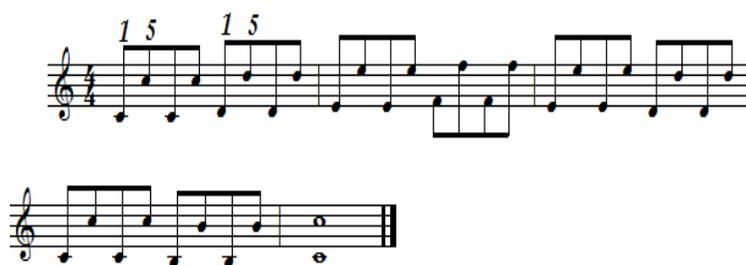
تدريب رقم (١)



تدريب رقم (١) يبين أداء حدي مسافة الأوكتاف للإصبعي الأول والخامس

في اليد اليمنى

تدريب رقم (٢)



تدريب رقم (٢) يبين أداء حدي مسافة الأوكتاف للإصبعي الأول والخامس في اليد اليمنى

تدريب رقم (٣)



تدريب رقم (٣) يبين أداء حدي مسافة الأوكتاف للإصبعي الأول والخامس في اليد اليمنى

ثانياً : تدريبات لليد اليسرى

تدريب رقم (٤)



تدريب رقم (٤) يبين أداء حدي مسافة السابعة الهارمونية للإصبعي الأول والخامس في اليد اليسرى

تدريب رقم (٥)



تدريب رقم (٥) يبين أداء حدي مسافة السابعة الهارمونية للإصبعي الأول والخامس في اليد اليسري

تدريب رقم (٦)



تدريب رقم (٦) يبين أداء حدي مسافة السابعة الهارمونية للإصبعي الأول والخامس في اليد اليسري

تدريب رقم (٧)



تدريب رقم (٧) يبين أداء حدي مسافة السابعة الهارمونية للإصبعي الأول والخامس مع استمرار الصوت الأسفل في اليد اليسري

الهدف التعليمي للتدريبات السابقة:

(١) إكتساب المرونة العضليه وتقوية إصبعي حدي مسافة الأوكتاف للإصبعي الأول والخامس في اليد اليمني.

(٢) إكتساب المرونة العضليه وتقوية إصبعي حدي مسافة السابعة للإصبعي الأول والخامس في اليد اليسري.

(٣) إتقان الحركة العزفيه في أداء النغمه الممتده الأدنى في حدي مسافة السابعة في اليد اليسري.

ثالثاً : تدريبات اليدين معا :

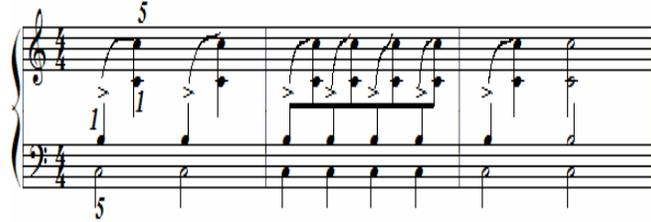
تدريب رقم (٨)



تدريب رقم (٨) يبين أداء مسافة السابعة الهارمونية في اليد اليسرى والأوكتاف الهارموني في اليد

اليمنى

تدريب رقم (٩)



تدريب رقم (٩) يبين أداء مسافة السابعة الهارمونية في اليد اليسرى والأوكتاف

الهارموني في اليد اليمنى

الهدف التعليمي:

إكتساب المرونة العضلية لليدين في الحركة العزفيه القائمه علي تبادل مسافة السابعة الهارمونية في اليد اليسرى ومسافة الثامنة الهارمونية (الأوكتاف) في اليد اليمنى مع امتداد الصوت الاذني لمسافة السابعة في اليد اليسرى في زمن يماثل مجموع زمن الحركة التبادليه في اليدين.

الإرشاد العزفي للتدريبات السابقة :

١- يري الباحث أثناء أداء التدريبات السابقه أن يكون الإصبعان الإبهام والخنصر في حالة توازن ما بين الشد والإسترخاء وقريبان من أصابع لوحة المفاتيح.

٢- النغمات الصادره من عزف مسافة السابعة الهارمونية ومسافة الثامنة الهارمونية "الأوكتاف" يراعي أن تكون متساويتان في قوة اللمس.

٣- يراعي أن تأتي الحركة العزفيه من الذراع إلي الساعد إلي الرسغ حتي طرفي إصبعي الإبهام والخنصر في اليدين مع ملاحظة عدم شد اليد أو الرسغ أثناء الحركة العزفيه.

٤- بعد التأكد من أداء التدريبات السابقه بشكل سليم يمكن التدريب علي التقنيه الأساسيه بشكلها الموجود في م١-٣م.

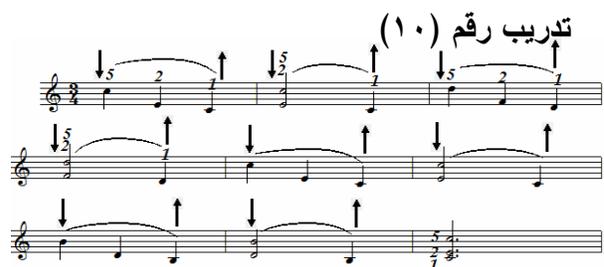
٢) تقنية أداء قوس لحنى علي مسافة السادسة الهارمونية يليها نغمه مفرده أو نغمه مفرده يليها مسافة السادسة الهارمونية وتكرر التقنيه في شكل تتابعي (سيكوانس) هابط وظهر ذلك في موازير من م٣١-٣٣م وتكررت الحركة العزفيه أيضاً في م٣٦-٣٧م والشكل التالي يوضح ذلك :



شكل رقم (٣) مكرر يوضح المازورة رقم ٣١ في الفالس كابريتشيو الأول لفرانز ليست مصنف ٦ الموقف التعليمي :

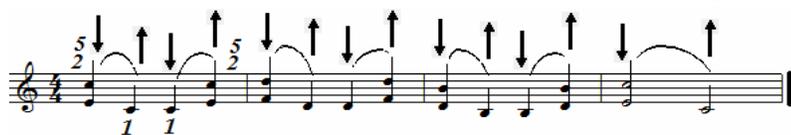
التدريب علي أداء قوس لحني علي مسافة السادسة الهارمونية يليها نغمة مفردة تتكرر بأسلوب عكسي ثم العوده للوضع الأساسي.
متطلبات الأداء:

يتطلب أداء تلك التقنيه إظهار أسلوب أداء القوس اللحني القصير المدون علي نغمتين مزدوجتين تتبادل الحركة العزفيه مع نغمة مفردة وتتكرر بالعكس والعوده للوضع الأول. وإتقان تلك الحركة العزفيه لابد أن يتفهم الطالب أسلوب أدائها والذي يتم إتقانها من خلال التدريبات التاليه.



تدريب رقم (١٠) يبين تبادل أداء مسافة السادسة الهارمونية ونغمة مفردة في اليد اليمنى الهدف التعليمي للتدريب السابق:

يهدف التدريب السابق إلي إتقان الحركة العزفيه لنغمتين مزدوجتين علي بعد سادسه تتبادل الحركة العزفيه مع نغمة مفردة.



تدريب رقم (١١) يبين تبادل أداء مسافة السادسة الهارمونية ونغمة مفردة في اليد اليمنى

الهدف التعليمي للتدريب السابق :

يهدف التدريب السابق إلي إتقان الحركة العزفيه لقوس لحني قصير لنغمتين هارمونيتين علي بعد سادسه تتبادل الحركة العزفيه مع نغمة مفردة وبالعكس.



تدريب رقم (١٢) يبين تبادل أداء مسافة السادسة الهارمونية ونغمه مفردة في اليد اليمنى

الهدف التعليمي للتدريب السابق :

يهدف التدريب السابق إلي التدريب علي المسافة المزدوجة التي تتبادل الحركة العزفيه مع

نغمه مفردة وتكرر بالعكس والرجوع إلي الوضع الأول من خلال القوس اللحني القصير Slur.

الإرشاد العزفي للتدريبات السابقه :

يتطلب إتقان الحركة العزفيه للتقنيه السابقه ما يلي :-

١. التعرف علي نغمات التدريب والقيم الزمنية المدونه له بدقه.

٢. التعرف علي الترقيم المدون.

٣. تفهم الحقائق المرتبطه بإصدار الصوت لنغمتين مزدوجتين هارمونتيتين حيث يتطلب الأداء

تساويهما في قوة اللمس وفي القيمة الزمنية.

٤. بعد اتقان الخطوات السابقه وتفهم المفاهيم المرتبطه بإصدار الصوت للتقنيه يمكن التدريب علي

المدونه الأصليه التي جاءت في م ٣١-٣٣ في الفالس كابريتشيو الأول.

(٣) تقنيه أداء حركه كروماتيكيه.

المؤلفه حافظه بمجموعه من الحركات الكروماتيكيه جاءت علي النحو التالي:

• تقنيه حركه كروماتيكيه لأربع نغمات منفرده تؤدي في اليدين وظهر ذلك في م ٦٦-٦٨ وتكررت

هذه الحركه في أجزاء مختلفه من المؤلفه والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (٤) مكرر يوضح المازورة رقم ٦٦ في الفالس كابريتشيو الأول

لفرانز ليست مصنف ٦

الموقف التعليمي:

التدريب علي أداء تسلسل سلمى علي أبعاد كروماتيك في اليدين.

متطلبات الأداء:

يتطلب أداء تلك التقنيه أن يتم تدريب علي كل يد علي حده ولإكتساب المرونه العضليه في

أداء الحركة العزفيه الكروماتيكيه للأصابع التدريب علي التدريبات التاليه :-

التدريب رقم (١٣)



الهدف التعليمي:

إتقان أداء تسلسل نغمات كروماتيك صاعده وهابطه لأربع نغمات منفردة في اليد اليمنى.
التدريب رقم (١٤)



الهدف التعليمي:

إتقان أداء تسلسل نغمات كروماتيك صاعده وهابطه لأربع نغمات منفردة في اليد اليسرى.
التدريب رقم (١٥)



تدريب رقم (١٥) يبين تسلسل نغمات كروماتيك صاعده لليدين معا

الهدف التعليمي:

إتقان أداء تسلسل نغمات كروماتيك صاعده وهابطه لأربع نغمات منفردة في اليدين معا.
• إستمارة استطلاع آراء الخبراء والأساتذة أعضاء هيئة التدريس المتخصصين
في تدريس آلة البيانو في التقنيات والصعوبات الأدائية والتي جاءت في الفالس
كابريتشييو رقم ١ مصنف ٦ لفرانز ليست F.Liszt لآلة البيانو.

قام الباحث بإستطلاع آراء الخبراء والأساتذة أعضاء هيئة التدريس المتخصصين في
تدريس آلة البيانو في التقنيات والصعوبات الأدائية التي اشتملت عليها العينة المختارة من فالتس
كابريتشييو لفرانز ليست F.Liszt مصنف ٦ والتي تتناسب مع قدرات طلاب الفرقة الرابعة
بمرحلة البكالوريوس بالكلية الموسيقية المتخصصة وقد جاءت إستمارة استطلاع الرأى على
النحو التالي:

السيد الأستاذ الدكتور /

تحية طيبة وبعد

مطروح علي سيادتكم فالس كابريتشييو رقم (١) لفرانز ليست F.Liszt مصنف ٦ والتي تم إختياره
كعينه عزفيه لهذه الدراره بناء علي استطلاع آراء الخبراء في تدريس آلة البيانو لتتناسبها مع
قدرات طلاب الفرقة الرابعة بمرحلة البكالوريوس بالكلية الموسيقية المتخصصة بنسبة ٦٠% من
مجموع آرائهم.

التقنيات العزفية في فالس كابريتشيو رقم ١ مصنف ٦ عند فرانز ليست والاستفادة منها في تعليم البيانو للطالب المعلم راجي إبراهيم عبده المقدم

وقد قام الباحث بعد إجراء الدراسة المسحية والتحليل النظري والعزفي للفالس بتحديد التقنيات العزفية التي اشتمل عليها.

الرجاء من سيادتكم التكرم بإبداء الرأي في التدريبات والإرشادات العزفيه بوضع علامة (٧) أمام الرأي الذي يتفق مع سيادتكم وإضافة ما ترونه قد أغفل من قبل الباحث والجدول المرفق يوضح ذلك.

جدول رقم (١)

يوضح التقنيات والصعوبات العزفية التي تشتمل عليها العينة المختارة من فالسات كابريتشيو فرانز ليست

آراء الخبراء		التقنيات العزفية	فالس كابريتشيو
أوافق	لا أوافق		
		 <p>تقنية أداء قوس لحنى قصير مدون علي مسافة سابعه هارمونييه في اليد اليسري تتبادل الحركة العزفيه مع أوكتاف هارموني في اليد اليمنى، نغمه الحد الأدنى لمسافة السابعة في قيمه زمنية ممتده تساوي القيمه الزمنية للمسافتين وظهر ذلك في موازير من م١-٣ وتكررت داخل المؤلفه.</p>	<p>فالس كابريتشيو رقم ١ المقام: سي b الكبير الميزان: $\frac{3}{4}$ ثم تغير الي $\frac{2}{4}$ السرعة: con fuoco Allegro</p>
		 <p>تقنية أداء قوس لحنى علي مسافة السادسة الهارمونييه يليها نغمه مفرده أو نغمه مفرده يليها مسافة السادسة الهارمونييه وتكرر التقنيه في شكل تتابعي (سيكوانس) هابط وظهر ذلك في موازير من م٣١-٣٣ وتكررت الحركة العزفيه أيضاً في م٣٦-٣٧.</p>	

تابع جدول رقم (١)

يوضح التقنيات والصعوبات العزفيه التي تشتمل عليها العينة المختارة من فالسات كابريتشيو فرانز ليست

وقد جاءت نتيجة استطلاع آراء الخبراء في تحديد التقنيات العزفية ايجابية بحيث اتفقت الآراء للخبراء على أن هذه التقنيات العزفية هي الأساس التي بني عليها الفالس كابريتشيو رقم (١) العينة المختارة من فالسات كابريتشيو لفرانز ليست F.Liszt مصنف ٦ وبناء على هذا قام الباحث بوضع التدريبات والإرشادات العزفية اللازمة لتذليل صعوبات تلك التقنيات واستطلاع آراء الخبراء والأساتذة أعضاء هيئة التدريس المتخصصين في تدريس آلة البيانو على تلك التدريبات والإرشادات المقترحة لتذليل صعوبة لكل تقنية.

• استمارة استطلاع آراء الخبراء في التدريبات والإرشادات العزفية المقترحة من قبل الباحث لتذليل صعوبات التقنيات التي تشتمل عليها العينة المختارة من فالسات كابريتشيو لفرانز ليست F.Liszt مصنف ٦.

قام الباحث باستطلاع آراء الخبراء والأساتذة المتخصصين في تدريس آلة البيانو في التدريبات والإرشادات العزفية المقترحة من قبل الباحث لتذليل الصعوبات الأدائية التي تشتمل عليها العينة المختارة من فالسات كابريتشيو لفرانز ليست F.Liszt مصنف ٦. وقد جاءت الأستمارة على النحو التالي :

السيد الأستاذ الدكتور /

تحية طيبة وبعد

مطروح على سيادتكم التدريبات والأرشادات العزفية المقترحة من قبل الباحث لتذليل الصعوبات الأدائية التي تشتمل عليها العينة مختارة من فالسات كابريتشيو لفرانز ليست F.Liszt

		فالس كابريتشيو رقم ١ المقام: سي b الكبير الميزان: 3/4 ثم تغير الي 2/4 السرعة: con fuoco Allegro
	تقنية حركة كروماتيكيه لأربع نغمات منفردة تؤدي في اليدين وظهر ذلك في م ٦٦م-٦٨م وتكررت هذه الحركة في أجزاء مختلفة من المؤلفه .	

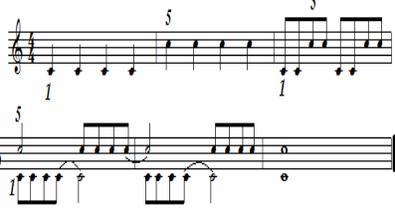
مصنف ٦ والتي تم اختيارها على أساس مناسبتها للقدرات العزفية للطلاب المتقدمين بالفرقة الرابعة بمرحلة البكالوريوس بالكلديات الموسيقية المتخصصة.

التقنيات العزفية في فالس كابريتشيو رقم ١ مصنف ٦ عند فرانز ليست والاستفادة منها في تعليم البيانو للطالب المعلم راجي إبراهيم عبده المقدم

الرجاء من سيادتكم التكرم بإبداء الرأي في تلك التدريبات والإرشادات ومدى إمكانية الاستفادة منها في تقريب المفاهيم في تذليل صعوبه التقنيات والجدول التالي يوضح استمارة إستطلاع الرأي.

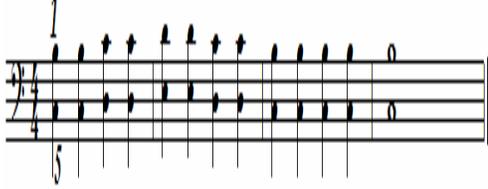
جدول رقم (٢)

يوضح آراء الخبراء في التدريبات والإرشادات العزفية المقترحة لتذليل الصعوبات الأدائية التي تشمل عليها العينة المختارة من فالسات كابريتشيو فرانز ليست

آراء الخبراء		التدريبات والإرشادات العزفية المقترحة	فالس كابريتشيو
لا يحقق الهدف	يحق الهدف		
		 <p>تدريب رقم (١) يبين أداء حدي مسافة الأوكتاف للإصبعي الأول والخامس في اليد اليمنى</p>  <p>تدريب رقم (٢) يبين أداء حدي مسافة الأوكتاف للإصبعي الأول والخامس في اليد اليمنى</p>  <p>تدريب رقم (٣) يبين أداء حدي مسافة الأوكتاف للإصبعي الأول والخامس في اليد اليمنى</p>	فالس كابريتشيو رقم ١

تابع جدول رقم (٢)

يوضح آراء الخبراء في التدريبات والإرشادات العزفية المقترحة لتذليل الصعوبات الأدائية التي تشتمل عليها العينة المختارة من فالسات كابريتشيو فرانز ليست

آراء الخبراء		لتدريبات والإرشادات العزفية المقترحة	فالس كابريتشيو
لا يحقق الهدف	يحقق الهدف		
		<p>ثانياً : تدريبات لليد اليسري</p>  <p>تدريب رقم (٤) يبين أداء حدي مسافة السابعة الهارمونية للإصبعي الأول والخامس في اليد اليسري</p>  <p>تدريب رقم (٥) يبين أداء حدي مسافة السابعة الهارمونية للإصبعي الأول والخامس في اليد اليسري</p>  <p>تدريب رقم (٦) يبين أداء حدي مسافة السابعة الهارمونية للإصبعي الأول والخامس في اليد اليسري</p>	فالس كابريتشيو رقم ١

تابع جدول رقم (٢)

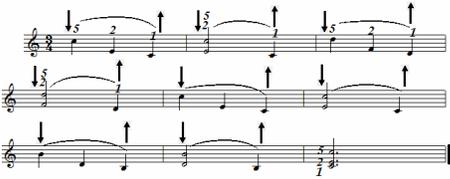
يوضح آراء الخبراء في التدريبات والإرشادات العزفية المقترحة لتذليل الصعوبات الأدائية التي تشتمل عليها العينة المختارة من فالسات كابريتشيو فرانز ليست

التقنيات العزفية في فالس كابريتشيو رقم ١ مصنف ٦ عند فرانز ليست والاستفادة منها في تعليم البيانو للطالب المعلم راجي إبراهيم عبده المقدم

آراء الخبراء		التكريب والإرشادات العزفية لمقترحه	فالس كلبريتشيو
لا يحقق الهدف	يحقق الهدف		
		 <p>تدريب رقم (٧) يبين أداء حدي مسافة السابعة الهارمونية للإصبعي الأول والخامس مع استمرار الصوت الأسفل في اليد اليسري</p> <p>الهدف التعليمي للتدريبات السابقه:</p> <p>١- إكتساب المرونه العضليه وتقوية إصبعي حدي مسافة الأوكتاف للإصبعي الأول والخامس في اليد اليمني.</p> <p>٢- إكتساب المرونه العضليه وتقوية إصبعي حدي مسافة السابعة للإصبعي الأول والخامس في اليد اليسري.</p> <p>٣- إتقان الحركه العزفيه في أداء النغمه الممتده الأدي في حدي مسافة السابعة في اليد اليسري.</p> <p>ثالثاً : تدريبات اليدين معا :</p>  <p>تدريب رقم (٨) يبين أداء مسافة السابعة الهارمونية في اليد اليسري والأوكتاف الهارموني في اليد اليمني</p>	فالس كابريتشيو رقم ١

تابع جدول رقم (٢)

يوضح آراء الخبراء في التدريبات والإرشادات العزفية المقترحه لتذليل الصعوبات الأدائية التي تشتمل عليها العينة المختارة من فالسات كابريتشيو فرانز ليست

آراء الخبراء		التدريب والإرشادات العزفية المقترحة	فلس كلريتشيو
لا يحقق الهدف	يحقق لهدف		
		 <p>تدريب رقم (٩) يبين أداء مسافة السابعة الهارمونية في اليد اليسري والأوكتاف الهارموني في اليد اليمنى</p> <p>الهدف التعليمي: إكتساب المرونة العضليه لليدين في الحركة العزفيه القائمه علي تبادل مسافة السابعة الهارمونية في اليد اليسري ومسافة الثامنة الهارمونية (الاوكتاف) في اليد اليمنى مع امتداد الصوت الادنى لمسافة السابعة في اليد اليسري في زمن يماثل مجموع زمن الحركة التبادليه في اليدين</p>  <p>تدريب رقم (١٠) يبين تبادل أداء مسافة السادسة الهارمونية ونغمه مفرده في اليد اليمنى</p> <p>الهدف التعليمي للتدريب السابق: يهدف التدريب السابق إلي إتقان الحركة العزفيه لنغمتين مزدوجتين علي بعد سادسه تتبادل الحركة العزفيه مع نغمه مفرده.</p>	فالس كابريتشيو رقم ١

• نتائج البحث وتفسيرها :

الإجابة على التساؤل الأول :

ما هي التقنيات العزفية التي يشتمل عليها الثلاث فالسات كابريتشو عند فرانز ليست ؟

وقد استطاع الباحث الإجابة على هذا التساؤل في الإطار التطبيقي من خلال استطلاع آراء الخبراء والأساتذة المتخصصين في تدريس آلة البيانو في التقنيات العزفية التي تشتمل عليها العينة وقد اتفقت آراء الخبراء على أن التقنيات العزفية التي أشار إليها الباحث بنسبة ١٠٠ %.

الإجابة على التساؤل الثاني :

ما هي المقترحات والإرشادات العزفية لتذليل صعوباتها للوصول إلى للأداء الأفضل ؟
فقد استطاع الباحث الإجابة عن هذا التساؤل في الإطار التطبيقي من خلال تحديد صعوبات العينة المختارة وقد تم استطلاع آراء الخبراء في ذلك وقد اتفقت الآراء جميعها على أن تلك التدريبات والإرشادات تساعد على تذليل تلك الصعوبات وعاملاً أساسياً للتوصل لأسلوب الأداء الجيد لتلك الفالسات كابريتشييو .

• توصيات البحث :

١- يوصى الباحث بضرورة الاهتمام والتعرف على المفاهيم النظرية المرتبطة باكتساب المهارات العزفية على آلة البيانو من الناحية النظرية والعزفية حتى تكتمل صورة العمل من الناحية التكنيكية والتعبيرية.

٢- يوصى الباحث بضرورة الاهتمام بالتحليل النظري والعزفي للأعمال الموسيقية مع التوجيه والإرشادات اللازمة أثناء تدريس تلك المقطوعات كي يتمكن الطالب المعلم من السيطرة العزفية الكاملة على آلة البيانو وتمكنه من الأداء الجيد للعمل الفني الذي يؤديه.

٣- زيادة الاهتمام بالفالسات كابريتشييو فرانز ليست وتشجيع الطالب المعلم على دراستها للاستفادة من ناحية التقنيات العزفية التي اشتملت عليها علاوة على أسلوبه الاستعراضي في صياغة تلك التقنيات التي تجذب المستمع والغازف بها.

٤- الاهتمام بالتدريبات التمهيديّة لأى عمل فنى قبل دراسته وأداءه على لوحة المفاتيح لتذليل ما به من تقنيات عزفية وصعوبات حتى يتمكن الطالب من أداء المؤلفّة بأسلوب أفضل.

المراجع

١. أحمد بيومي: "القاموس الموسيقي" ، وزارة الثقافة المصرية ، المركز الثقافي القومي ، دار الأوبرا المصرية ، القاهرة ١٩٩٢ .
٢. سامي إبراهيم علي: تطور موسيقى البيانو، بحث انتاج، كلية التربية الموسيقيه، جامعة حلوان، القاهرة، ١٧٩٧م.
٣. فؤاد أبو حطب ، أمال صادق : "مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي" ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، ١٩٩١ م .
٤. ليلى زيدان : " النسيج البوليفوني فى مؤلفات آلة البيانو بين عصرى الباروك والرومانتيكية وطريقة عزفه " ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، ١٩٧٨م.
٥. نادرة هاتم السيد محمد حسن : " الطريق إلى عزف البيانو " ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، ١٩٨١م.

6) Alison Lathom : The Oxford Companion to Music : , Published in the United State of America, by Oxford University Press 2002.

7) Blanting, Leon : Rmantic Music, A History of Musicllcal Styl in Nineteenth-Centuiy Aurop, Yale University, W.W. Norton & Company, New York, U.S.A. 1984.

8) Don Michael Rndel: The Harvard Biographical Dictionary of Music, Campridge, Massachusetts, and London, England, 1996.

9) Kennedy, Michael : "The Concise Oxford Dictionary of Music" Oxford university, New York, 1991.

10) Sadie, Stanley: The New Grove Dictionary of music and musicians, Macmillan Publishers, limited , London, 1980.

11) Sadie, Stanley: The New Grove Dictionary of music and musicians, volums 3 , 4 , 12 , 19 , New York, Macmillam Publishers limited , 1980,1984.

12) Sadie, Stanley: The New Grove Dictionary of music and musicians, second edition , volume 27, 2001.